

Конкурс дубляжа по русскому языку
“以声逐梦，声入人心” 俄语配音大赛



郑州铁路职业技术学院丝路书院

2024年11月26日

评分标准

01

语音语调标准，语速适中，语言清晰流利（30分）

02

内容健康、丰富，主题突出、衔接连贯（10分）

03

表现力强、对白富有感情，能够充分体现人物的性格特点和心理特征，生动的阐释故事所要表达的精髓（30分）

04

配合默契，配音时间5分钟左右（20分）

05

所选影片的难度及熟练程度（10分）



«Анна Каренина»

小组成员：陈佳妮；白洪源；关智元



A close-up shot of a woman with a dark, elegant hat and a thick fur collar. She has a tattoo on her right cheek that depicts a butterfly and some foliage. She is looking slightly to the right with a subtle smile. The background is dark and out of focus, showing vertical lines.

扑棱俄子

Как будто избыток чего-то так переполнял ее существо
就好像某种多余的东西充盈了她的身心



«*Кунг-фу Панда*»

小组成员：代蕾雨；郭豪；贺帅阳





Сейчас, ребята, войдёт!
等着瞧，我能塞下，四十个！



«Зверополис»

小组成员：黄默涵；胡益华；刘浩





XOxy...
好啊

趣味配音



«Он - дракон»

小组成员：雷森；刘姝言；刘腾飞





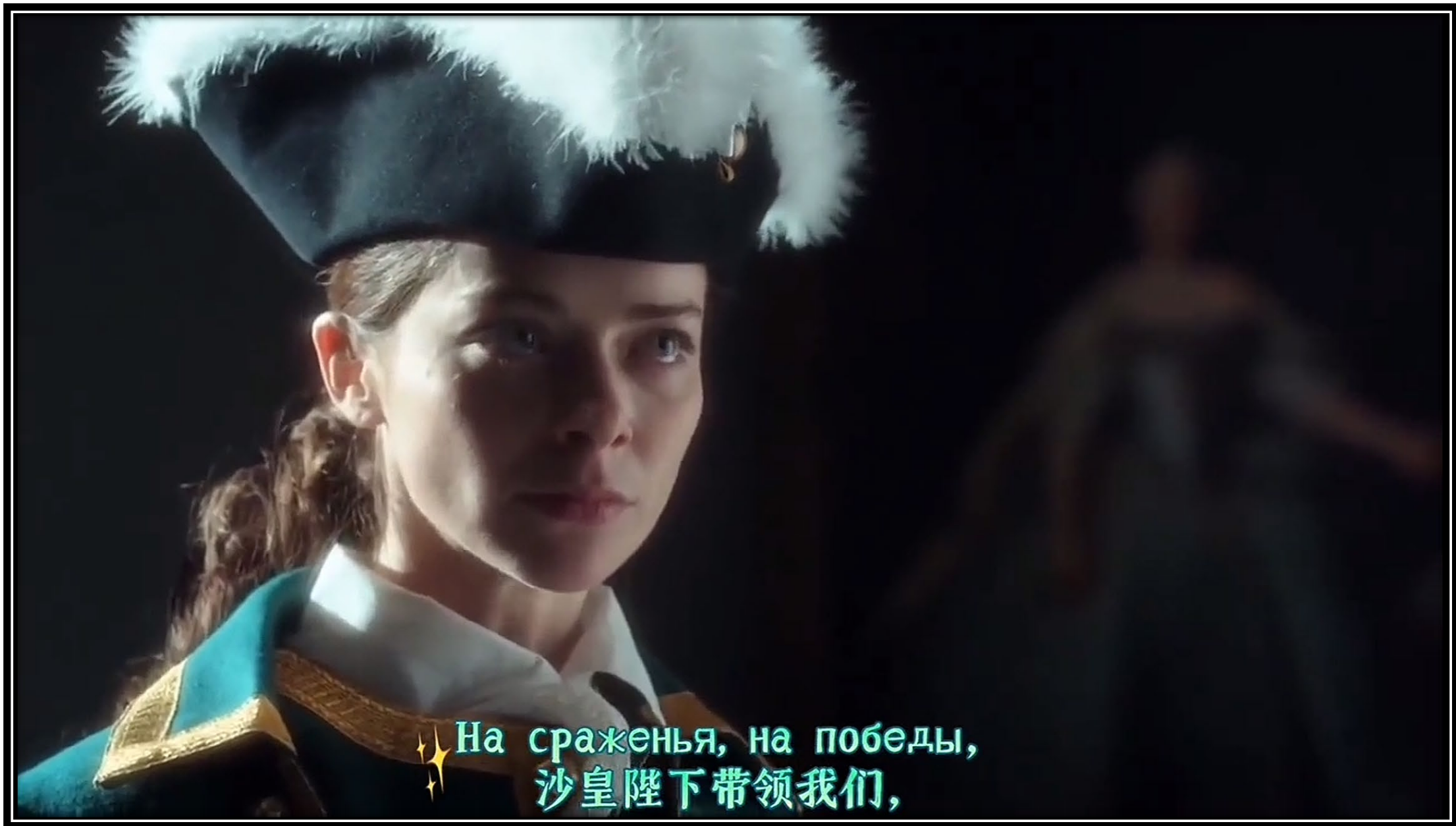
В бледно белом цвете тонут города
苍白的花朵吞噬了整座城市



«Екатерина II»

小组成员：张艺佳；赵康泽；尹圣博



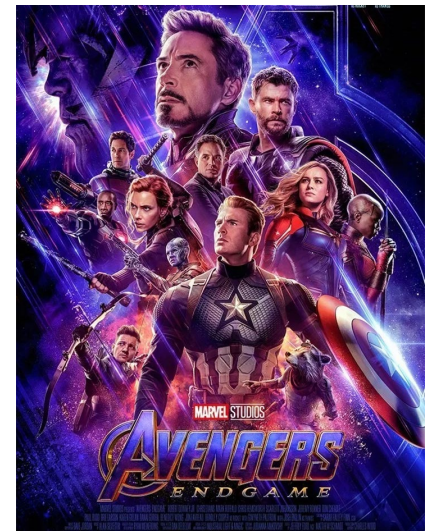


На сраженья, на победы,
沙皇陛下带领我们，



«Мстители: Финал»

小组成员：姚嘉怡；许文杰；谢泽杭



优酷会员专享

Но такава уж доля героєв.

Спасі́бо за уча́стие!

